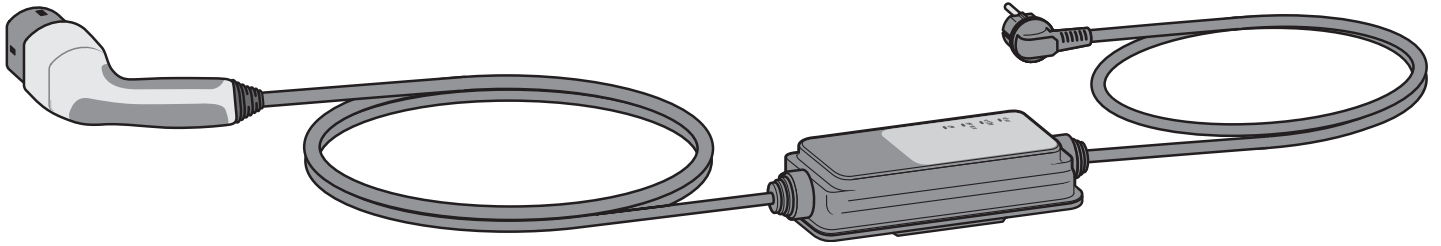


उपयोगकर्ता मैनुअल
विद्युत वाहन चार्जिंग उपकरण IC-CPD
(इन-केबल नियंत्रण- और रक्षा डिवाइस)



विषय-सूची

विद्युत वाहन चार्जिंग उपकरण IC-CPD

1. सामान्य जानकारी	2
2. IC-CPD चार्जिंग उपकरण सिंहावलोकन	3
3. इस्तेमाल की गई चेतावनियाँ, प्रतीक और पिक्टोग्राम	4
4. सुरक्षा निर्देश	6
5. मुख्य सुविधाएँ	9
6. उपयोगकर्ता लाभ और सुविधाएँ... ..	10
7. उपलब्ध वाहन चार्जिंग इनलेट और वाहन कनेक्टर	11
8. औद्योगिक सॉकेट के लिए उपलब्ध पॉवर केबल	12
9. घरेलू सॉकेट के लिए उपलब्ध पॉवर केबल	12
10. ICCB कंट्रोल बॉक्स का सामने का प्रदर्शन	14
11. संचालन	15
12. समस्या-निवारण	15
13. दोष-सुधार	15
14. ICCB कंट्रोल बॉक्स का पीछे का लेबल	17
15. रखरखाव और देखभाल	18

16. उत्पाद संशोधन	18
17. निपटान	19
18. वारंटी की जानकारी	19
19. विनिर्देश	20
20. सर्विस	21
21. स्पेसर (वैकल्पिक)	21

संक्षिप्ताक्षर

BEV	बैटरी विद्युत वाहन
PRCD-S... पोर्टेबल स्विचिंग अवशिष्ट करंट	डिवाइस
EVSE.....विद्युत वाहन सप्लाई उपकरण	
FCC	संघीय संचार आयोग
ICCB	इन-केबल कंट्रोल बॉक्स
IC-CPD	इन-केबल नियंत्रण और रक्षा डिवाइस
LED.....	प्रकाश-उत्सर्जक डायोड(सूचक प्रकाश)
PHEV....	प्लग-इन हाइब्रिड विद्युत वाहन

1. सामान्य जानकारी

यह उपयोगकर्ता मैनुअल प्रकाशन के समय नवीनतम उत्पाद जानकारी पर आधारित है। APTIV बिना किसी पूर्व सूचना के उत्पाद को संशोधित करने का अधिकार सुरक्षित रखती है। उत्पाद में किए गए किसी बदलाव या संशोधन से वारंटी समाप्त हो सकती है, अगर वे स्वीकृत सर्विस वर्कशॉप द्वारा नहीं किए जाते।

अगर आपका इस उत्पाद के इस्तेमाल के बारे में कोई प्रश्न है, तो कृपया अपने सर्विस प्रतिनिधि से संपर्क करें। अपने क्षेत्र के लिए जिम्मेदार ग्राहक सर्विस संगठन की जानकारी के लिए, कृपया अपने वाहन का मैनुअल देखें! 📖

कंपनी की जानकारी

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal
GERMANY

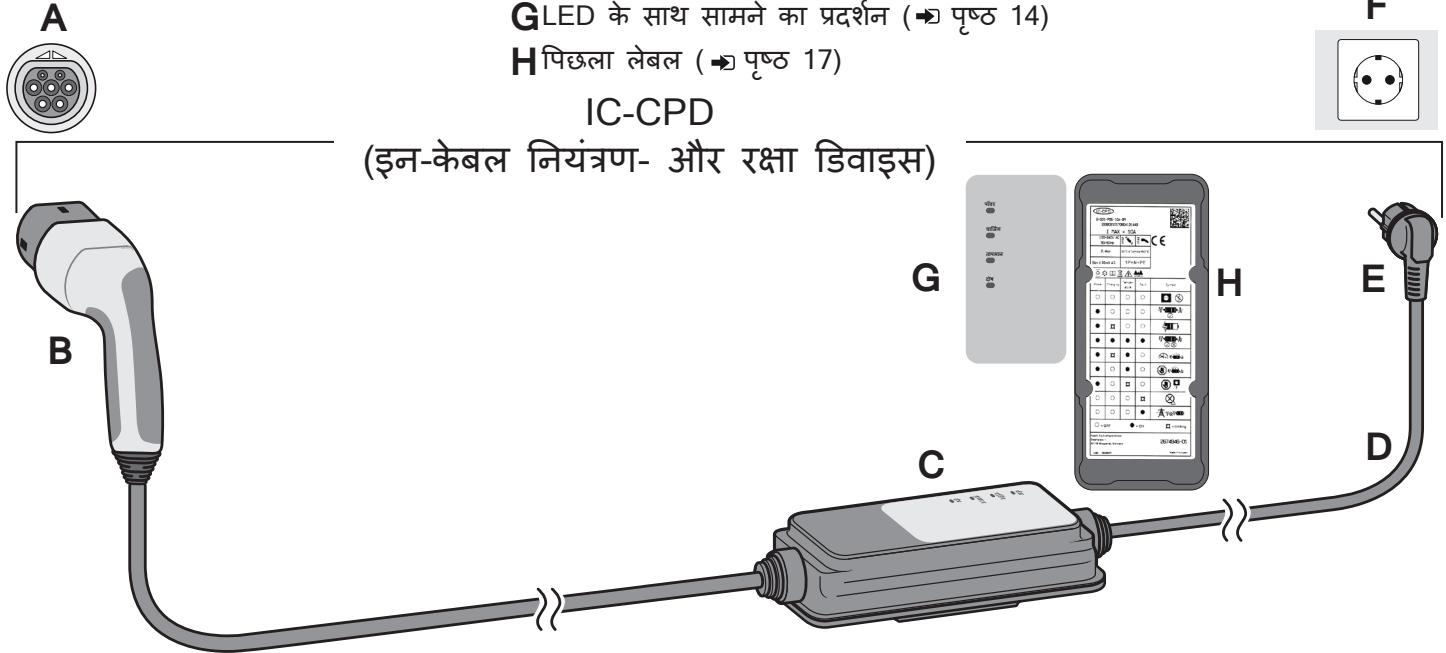
वेबसाइट: www.aptiv.com

2. IC-CPD सिंहावलोकन

अलग-अलग सिस्टम घटकों की परिभाषा के लिए, नीचे दिया गया सिंहावलोकन देखें।

- A** वाहन चार्जिंग इनलेट
- B** वाहन कनेक्टर (→ पृष्ठ 11)
- C** कंट्रोल बॉक्स (ICCB)
- D** DAC पॉवर केबल
- E** पॉवर प्लग
- F** ग्रिड सॉकेट
- G** LED के साथ सामने का प्रदर्शन (→ पृष्ठ 14)
- H** पिछला लेबल (→ पृष्ठ 17)

IC-CPD
(इन-केबल नियंत्रण- और रक्षा डिवाइस)



3. इस्तेमाल की गई चेतावनियाँ, प्रतीक और पिक्टोग्राम

चेतावनियाँ

खतरा

आसन्न खतरे को इंगित करता है। इस निर्देश का पालन करने में विफलता से मृत्यु होगी या गंभीर चोट आएगी।

चेतावनी

संभावित रूप से आसन्न खतरे का संकेत देता है। इस निर्देश का पालन करने में विफलता से मृत्यु या गंभीर चोट लग सकती है।




सावधान

खतरनाक स्थिति का संकेत देता है। इस निर्देश का पालन करने में विफलता से हल्की या मामूली चोट लग सकती है।

नोट

ऐसी स्थिति की ओर ध्यान आकर्षित करता है, जिसे नज़रअंदाज़ करने से भौतिक नुकसान हो सकता है।

प्रतीक

-  उपयोगकर्ता मैनुअल में अन्य अनुभागों का संदर्भ
-  अन्य दस्तावेज़ों या निर्देशों का संदर्भ
-  संभाल के निर्देश

3. इस्तेमाल की गई चेतावनियाँ, प्रतीक और पिक्टोग्राम

पिक्टोग्राम



निर्देश:
निर्देशों का पालन करें



चेतावनी:
बिजली की वोल्टेज



चेतावनी:
गरम सतह



चेतावनी:
ज़मीन पर बाधाएँ



सावधानी से संभालें
निर्देश:
चार्जिंग डिवाइस सावधानी से संभालें



निषेध:
अनेक सॉकेट और
अडैप्टर न लगाएँ



निषेध:
एक्सटेंशन केबल न लगाएँ



निषेध:
केबल में गाँठें न लगाएँ



निषेध:
सीधी धूप न हो,
सीधा कवर न हो



निषेध: पानी में मत डुबाएँ,
सीधे जेट के सामने न लाएँ
पानी या छपाका न लगाएँ



निषेध:
बर्फ़ या हिम के
संपर्क में न लाएँ



निषेध:
इस्तेमाल न करें
कुंडलित या इकट्ठा की गई
केबल के साथ चार्जिंग उपकरण



निषेध:
प्लग, कंट्रोल बॉक्स और
केबल पर न चलें



निषेध:
खराब IC-CPD का
इस्तेमाल न करें



निषेध: IC-CPD की
मरम्मत न करें
और इसे मत खेलें



निषेध:
चार्जिंग प्रक्रिया के दौरान पावर
प्लग को न निकालें



स्टार्ट-अप के लिए तापमान रेंज

4. सुरक्षा निर्देश

⚠ खतरा

बिजली का झटका या आग का खतरा



वाहन चार्जिंग इनलेट के द्वारा हाई-वोल्टेज बैटरी चार्ज करते समय गलत तरीके से स्थापित सॉकेट बिजली के झटके या आग का कारण बन सकता है।

- IC-CPD चार्जिंग उपकरण को केवल ठीक से ग्राउंडेड पावर नेटवर्क में संचालित करें
- चार्जिंग के लिए इस्तेमाल की जाने वाली ग्रिड सॉकेट को संरक्षित सर्किट से जोड़ा जाना चाहिए, जो स्थानीय कानूनों और मानकों का अनुपालन करता हो
- सॉकेट को कार्यशील अवशिष्ट करंट-संचालित सर्किट-ब्रेकर (RCCB) द्वारा संरक्षित किया जाना चाहिए
- स्थापना मैनुअल और वाहन मैनुअल में सुरक्षा निर्देशों का पालन करें

⚠ खतरा

बिजली का झटका, शॉर्ट सर्किट, आग, विस्फोट



खराब या दोषपूर्ण चार्जिंग केबल या खराब या दोषपूर्ण सॉकेट का इस्तेमाल करना, IC-CPD चार्जिंग उपकरण का गलत इस्तेमाल या सावधानियों का पालन करने में विफलता के कारण शॉर्ट-सर्किट, बिजली से मृत्यु, विस्फोट, आग लग सकती है और जल सकते हैं।

- अगर IC-CPD चार्जिंग डिवाइस खराब है और/या गंदी है, तो इसका इस्तेमाल न करें। इस्तेमाल करने से पहले केबल और कनेक्टर के नुकसान और गंदगी की जांच करें



- ऐसे सॉकेट का इस्तेमाल न करें, जो टूटा-फूटा हो या खराब हो। पावर प्लग को सभी स्थानीय कोड और अध्यादेशों के अनुसार सॉकेट में मजबूती से लगाया जाना चाहिए

टूटे-फूटे या खराब सॉकेट से जुड़े IC-CPD चार्जिंग उपकरण के संचालन से गंभीर चोट या आग लग सकती है!

- कवर को न हटाएँ और हाउसिंग न खोलें। डिवाइस में ऐसा कोई भाग नहीं है, जिसकी सर्विस उपयोगकर्ता कर सके। सर्विसिंग का कोई काम योग्य कर्मियों के लिए छोड़ दें (सर्विस जानकारी → पृष्ठ 21 देखें)
- वाहन कनेक्टर के अंदर किसी हिस्से को न छुएँ
- IC-CPD चार्जिंग उपकरण पर किसी ओवरवोल्टेज को लागू न करें! डिवाइस के लिए उपयुक्त सॉकेट वोल्टेज के लिए, कृपया पीछे लेबल पर विनिर्देश देखें
- एकसटेशन कॉर्ड, केबल ड्रम, अनेक सॉकेट, (ट्रैवल) अडैप्टर, टाइमर आदि का इस्तेमाल न करें।



4. सुरक्षा निर्देश

- बिजली के घटकों में कोई संशोधन या मरम्मत न करें और डिवाइस को न खोलें



- वाहन चार्जिंग इनलेट और IC-CPD चार्जिंग उपकरण पर संपर्कों को न छुएं
- साँकेट, प्लग कनेक्शन और IC-CPD चार्जिंग उपकरण को नमी, पानी, बर्फ, हिम और अन्य तरल पदार्थों से मुक्त रखें। कभी भी पानी में न डुबाएं



- तूफान के दौरान IC-CPD चार्जिंग डिवाइस को साँकेट से निकाल दें
- वाहन चार्जिंग इनलेट या IC-CPD चार्जिंग उपकरण में कोई वस्तु न डालें

- IC-CPD चार्जिंग उपकरण को केवल तभी साफ़ करें, जब नियंत्रण यूनित पावर ग्रिड से और वाहन से पूरी तरह डिस्कनेक्ट हो जाए। सफाई के लिए सूखे कपड़े का इस्तेमाल करें
- IC-CPD चार्जिंग उपकरण का संचालन ऐसे व्यक्तियों द्वारा नहीं किया जाना चाहिए, जो नशीली दवाओं, शराब या दवाओं के प्रभाव में हों
- IC-CPD चार्जिंग उपकरण का संचालन ऐसे व्यक्तियों द्वारा नहीं किया जाना चाहिए, जो इसके इस्तेमाल से परिचित नहीं हैं या जिसने उपयोगकर्ता मैनुअल नहीं पढ़ा
- IC-CPD चार्जिंग उपकरण को विकलांग व्यक्तियों और ऐसे बच्चों से दूर रखें, जो इसके संचालन से जुड़े खतरों का आकलन नहीं कर सकते
- बिना निगरानी की चार्जिंग प्रक्रिया का प्रदर्शन करते समय अनधिकृत व्यक्तियों (जैसे खेल रहे बच्चे) की IC-CPD उपकरण तक पहुँच नहीं होनी चाहिए

⚠ चेतावनी

विस्फोट या आग का खतरा

यह निर्धारित करने के लिए कृपया वाहन मैनुअल देखें कि क्या वाहन में चार्जिंग इनलेट है।

IC-CPD चार्जिंग उपकरण के घटक से चिंगारियाँ निकल सकती हैं, जो ज्वलनशील या विस्फोटक वाष्प को प्रज्वलित कर सकती हैं।

- विस्फोट के जोखिम को कम करने के लिए, विशेष रूप से गैरेज में, सुनिश्चित करें कि चार्जिंग के दौरान कंट्रोल बॉक्स ज़मीन से कम-से-कम 20 इंच (50 सेमी) ऊपर स्थित है
- संभावित विस्फोटक परिवेशों में चार्जिंग और नियंत्रण उपकरण का इस्तेमाल न करें
- यह डिवाइस केवल उन चार्जिंग वाहनों के लिए है, जिन्हें चार्जिंग प्रक्रिया के दौरान हवादारी की ज़रूरत नहीं है

4. सुरक्षा निर्देश

नोट

चार्जिंग और नियंत्रण डिवाइस खराब हो सकती है

- IC-CPD चार्जिंग उपकरण को नुकीले किनारों पर स्लाइड न करें
- चार्जिंग केबल की गाँठे बनाने से बचें



- प्लग, कंट्रोल बॉक्स या केबल पर न चलें



- IC-CPD पर कोई असामान्य यांत्रिक तनाव न डालें



सावधानी से सँभालें

- IC-CPD चार्जिंग उपकरण को अनुमति के -22°F (-30°C) से 122°F ($+50^{\circ}\text{C}$) तक की परिवेश तापमान रेंज के बाहर

संचालित न करें। कम या ज़्यादा तापमान डिवाइस को नुकसान पहुंचा सकता है।



- बेमेल वाहन कनेक्टर और चार्जिंग इनलेट को जोड़ने की कोशिश न करें
- IC-CPD चार्जिंग उपकरण का इस्तेमाल कुंडलित केबल के साथ न करें



इस्तेमाल का उद्देश्य

- चार्जिंग केबल को सीधे स्थिर ग्रिड सॉकेट से कनेक्ट करें
- अन्य निर्माताओं की वाहन चार्जिंग केबल का इस्तेमाल करना निषिद्ध है
- ग़लत इस्तेमाल के परिणामस्वरूप खराबी और संपत्ति को नुकसान हो सकता है। APTIV से एकीकृत इन-केबल नियंत्रण और रक्षा डिवाइस (IC-CPD) के साथ चार्जिंग उपकरण बैटरी-चालित विद्युत

वाहनों (BEV) और प्लग-इन हाइब्रिड विद्युत-वाहनों (PHEV) को चार्ज करने के लिए मुख्य कनेक्शन के साथ विद्युत वाहनों (EVSE) के लिए मोबाइल चार्जिंग डिवाइस है।

सुरक्षित, उपयोगकर्ता के अनुकूल मोबाइल IC-CPD (मोड 2) से विद्युत वाहनों के स्वामी क्षेत्रीय करंट ग्रिड और डिवाइस संस्करण के आधार पर 100 V - 240 V AC करंट ग्रिड में लगभग हर जगह अपने वाहनों को जोड़ और चार्ज कर सकते हैं।

इस सिस्टम में तीन अलग-अलग घटक हैं, जो साथ मिलकर विद्युत वाहन को चार्ज करने का ठोस और भरोसेमंद तरीका देते हैं।

1. AC पॉवर केबल (क्षेत्र के अनुसार प्लग प्रकार) (→ पृष्ठ 3 और 12)
2. कंट्रोल बॉक्स ICCB (→ पृष्ठ 3 और 13)
3. वाहन कनेक्टर प्रकार (क्षेत्र के अनुसार) (→ पृष्ठ 3 और 11)

5. मुख्य सुविधाएँ

- उपयोगकर्ता, विद्युत वाहन और IC-CPD चार्जिंग उपकरण के लिए सुरक्षा के स्तर
- ज़मीनी निगरानी (मॉडल पर निर्भर)
 - अगर आपका संस्करण अपने पीछे लेबल पर यह प्रतीक प्रदर्शित करता है, तो यह ज़मीनी निगरानी से लैस है
- IC-CPD चार्जिंग उपकरण और वाहन कनेक्टर (केवल टाइप 1 और GB/T के लिए, ➔ पृष्ठ 11) के बीच सुरक्षित कनेक्शन के लिए पुश बटन नियंत्रित ताला।
- IC-CPD चार्जिंग उपकरण इनडोर और आउटडोर इस्तेमाल के लिए है। ज़्यादा जानकारी के लिए, कृपया पीछे लेबल देखें (➔ पृष्ठ 17)

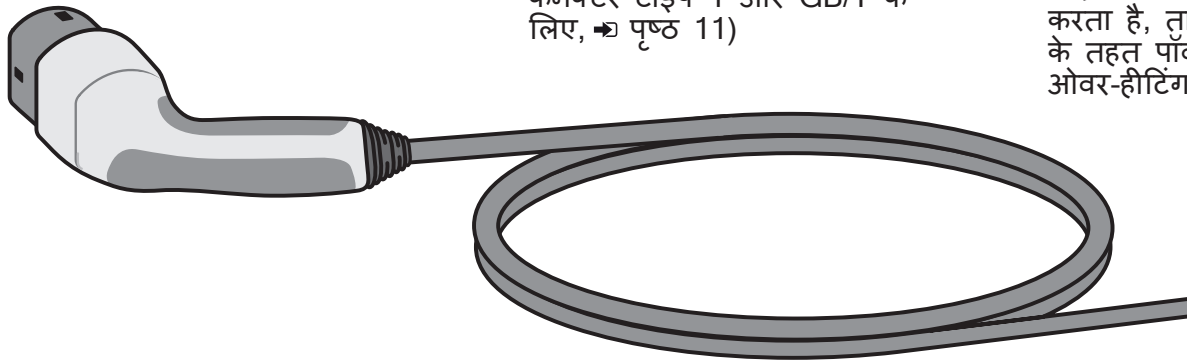


- ज़मीनी निगरानी वाले संस्करण पावर ग्रिड में रक्षात्मक कंडक्टर के बिना काम नहीं करते
- चार LED (सामने के प्रदर्शन का विस्तृत विवरण, ➔ पृष्ठ 14)
- सर्किट के स्वचालित री-क्लोज़र के साथ चार्जिंग सर्किट ब्रेकर (PRCD-S)

6. उपयोगकर्ता लाभ और सुविधाएं

इस IC-CPD चार्जिंग उपकरण से आप बिना किसी अतिरिक्त डिवाइस के अपने बैटरी से चलने वाले विद्युत वाहन (BEV) या प्लग-इन हाइब्रिड विद्युत वाहन (PHEV) को चार्ज कर सकते हैं। उपयोगकर्ता के अनुकूल प्लग सिस्टम वाहन कनेक्टर को सीधे वाहन के चार्जिंग इनलेट और मौजूदा विद्युत बुनियादी ढांचे में फिट कर देता है।

IC-CPD चार्जिंग उपकरण आवासीय बिल्डिंग सॉकेट्स को 100 V से 240 V 50/60 Hz (मॉडल संस्करण के आधार पर) और आपकी डिवाइस के कंट्रोल बॉक्स के पीछे लेबल पर विनिर्देशों के अनुसार 6 A तक 16 A तक के चार्जिंग करंट के लिए मानक आधार पर पावर कनेक्शन देता है।



वाहन केबल:

- IEC 62196-1 प्लग, सॉकेट-आउटलेट, वाहन कनेक्टर और वाहन इनलेट - विद्युत वाहनों की प्रवाहकीय चार्जिंग - भाग 1: सामान्य ज़रूरतें
- IEC 62196-2 प्लग, सॉकेट-आउटलेट, वाहन कनेक्टर और वाहन इनलेट - विद्युत वाहनों की प्रवाहकीय चार्जिंग - भाग 2: a.c. पिन और संपर्क-ट्यूब सहायक उपकरणों के लिए आयामी संगतता और विनिर्देश ज़रूरतें।
- माइक्रोस्विच-आधारित निकटता स्विच (अनन्य रूप से वाहन कनेक्टर टाइप 1 और GB/T के लिए, पृष्ठ 11)

- आसान, फिसलन-रोध के लिए पंचदार घुंटी ताला लगाने का नियंत्रण (अनन्य रूप से वाहन कनेक्टर टाइप 1 और GB/T के लिए, पृष्ठ 11)
- इष्टतम सहारे के लिए रबर की एर्गोनॉमिक पकड़
- जब वाहन चार्जिंग इनलेट और ग्रिड सॉकेट ठीक से जुड़े होते हैं, तो सभी टर्मिनल इंटरफ़ेस और टर्मिनल संपर्क के प्रति पूरी तरह संरक्षित होते हैं
- तापमान की निगरानी
 - IC-CPD लगातार पावर प्लग के अंदर के तापमान की निगरानी करता है, ताकि कुछ स्थितियों के तहत पावर प्लग की किसी ओवर-हीटिंग से बचा जा सके।

7. उपलब्ध वाहन चार्जिंग इनलेट और वाहन कनेक्टर

विभिन्न वाहन चार्जिंग इनलेट और वाहन कनेक्टर देश-विशिष्ट उपकरण के आधार पर दिए जाते हैं।



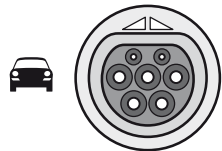
केवल अपने देश के लिए स्वीकृत चार्जिंग उपकरण का इस्तेमाल करें।

वाहन चार्जिंग इनलेट

वाहन कनेक्टर

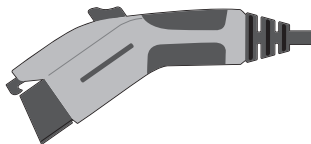
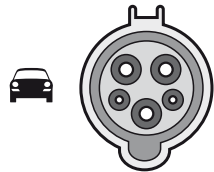
प्रकार

उपलब्ध चार्जिंग इनलेट



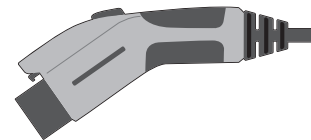
IEC 62196-2
टाइप 2

- नियंत्रण संपर्क के लिए दो 3 मिमी संपर्क स्लीव
- लाइन के लिए दो 6 मिमी संपर्क स्लीव
- ग्राउंडिंग संपर्क के लिए 6 मिमी संपर्क स्लीव



IEC 62196-2/
SAE-J1772-2009
टाइप 1

- नियंत्रण संपर्क के लिए दो 1.5 मिमी संपर्क स्लीव
- लाइन के लिए दो 3.6 मिमी संपर्क स्लीव
- ग्राउंडिंग संपर्क के लिए 2.8 मिमी संपर्क स्लीव



GB/T
20234.2
टाइप GB/T

- नियंत्रण संपर्क के लिए दो 3 मिमी संपर्क पिन
- लाइन के लिए दो 6 मिमी संपर्क पिन
- ग्राउंडिंग संपर्क के लिए 6 मिमी संपर्क स्लीव

8. औद्योगिक सॉकेट के लिए उपलब्ध पावर केबल













इष्टतम चार्जिंग गति से चार्ज करने के लिए, केवल इस पावर प्लग का इस्तेमाल करें। अधिकतम चार्जिंग क्षमता 3.6 kW तक है (पावर ग्रिड/ हाउस कनेक्शन और ऑन-बोर्ड चार्जर के आधार पर)।















- ➔ 20 पृष्ठ "विनिर्देशों" का ध्यान रखें।
- ☑ वाहन मैनुअल में निर्देशों का पालन करें।

सॉकेट	कनेक्टर	प्रकार
		IEC 60309-2 CEE 16/3 शिविर का प्रकार

		JIS C 8303 (JWDS-0033)
---	---	---------------------------

9. विभिन्न देशों के संस्करणों में बिजली के घरेलू सॉकेट के लिए पावर केबल उपलब्ध हैं

सॉकेट	कनेक्टर	प्रकार
		NEMA-5-15 टाइप B
		CEE 7/7 टाइप E/टाइप F "शुको"
		BS 1363 टाइप G
		AS 3112 टाइप I
		GB 2099.1 टाइप I
		SEV 1011 टाइप J

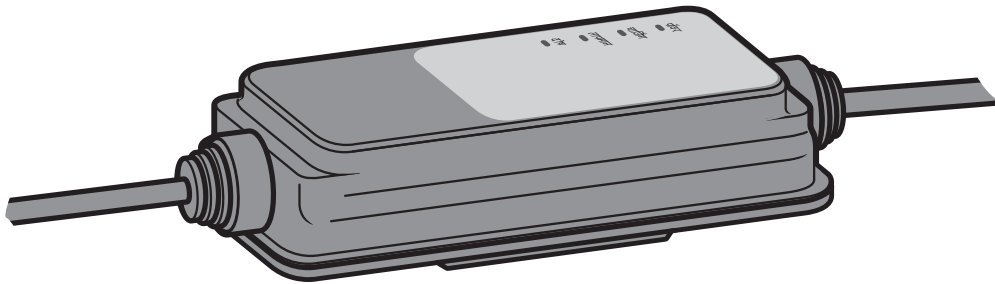
सॉकेट	कनेक्टर	प्रकार
		AFSNIT 107-2 D1 टाइप K
		CEI 23-50 टाइप L
		SANS 164-1 टाइप M
		NBR 14136 टाइप N
		TIS 166-2549 टाइप O
		IRAM 2073 टाइप I
		CNS 690 टाइप B

ICCB:

- IEC 61851-1 विद्युत वाहन प्रवाहकीय चार्जिंग सिस्टम - भाग 1: सामान्य ज़रूरतें
- ज़मीनी निगरानी
- उपकरण के आधार पर, ICCB रक्षात्मक कंडक्टर प्रतिरोध को मापता है और मापा गया मान बहुत ज्यादा होने पर चार्जिंग प्रक्रिया को रोक देता है





- चार्जिंग सर्किट ब्रेकर PRCD-S (बिजली के झटके के प्रति रक्षा डिवाइस)
- दोषपूर्ण करंट का पता लगाता है और चार्जिंग प्रक्रिया को अक्षम करता है
- स्व-परीक्षण, जो पाँवर-अप के बाद और प्रत्येक चार्जिंग चक्र से पहले मासिक समीक्षा की ज़रूरत को टालता है

- चार्जिंग सर्किट ब्रेकर को चालू/बंद करना
- कुछ त्रुटियों और 5 मिनट की प्रतीक्षा अवधि के बाद चार्जिंग प्रक्रिया को फिर से शुरू कर सकते हैं
- अगर त्रुटि ठीक हो जाती है, तो उपयोगकर्ता के हस्तक्षेप की ज़रूरत नहीं होती
- तापमान की निगरानी
- ICCB लगातार बॉक्स के अंदर के तापमान की निगरानी करता है और इस प्रकार कुछ स्थितियों के तहत ओवरहीटिंग को रोकता है



10. ICCB का सामने का प्रदर्शन

IC-CPD के सामने के पैनल पर चार इंडिकेटर लाइट हैं:

1.  **पॉवर** रोशन है:
ग्रिड से बिजली चालू है और IC-CPD इस्तेमाल के लिए तैयार है
2.  **चार्जिंग** फ़्लैश करती है:
फ़्लैश करती रोशनी इंगित करती है कि वाहन को ऊर्जा दे दी गई है
3.  **तापमान** रोशन है:
आंतरिक तापमान निश्चित मान से ज्यादा है
4.  **दोष** लाल फ़्लैश करता है:
चार्जिंग सिस्टम की विफलता को दर्शाता है

संचालन मोड के अनुसार, IC-CPD चार्जिंग उपकरण लगातार रोशन और/या फ़्लैश करती LED के विभिन्न संयोजन देता है।

(अतिरिक्त स्पष्टीकरण के लिए, ➡ पृष्ठ 17 देखें)



11. संचालन


आपके IC-CPD चार्जिंग उपकरण के संचालन के लिए, निम्नलिखित निर्देशों का पालन करें:

1. वाहन के मैनुअल और IC-CPD चार्जिंग उपकरण के निर्देशों को पूरी तरह पढ़ें और समझें

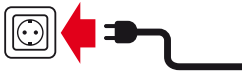


- ▶ IC-CPD चार्जिंग उपकरण के केबल को पूरी तरह खोलें



2.  सुनिश्चित करें कि ठोकर से बचने के लिए, केबल पूरी लंबाई पर सही तरीके से रूट की गई है

3. पावर प्लग सॉकेट में डालें



4. तब तक प्रतीक्षा करें, जब तक पावर LED लगातार रोशनी न दे



5. वाहन के चार्जिंग इनलेट में वाहन कनेक्टर डालें



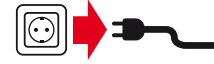
6. चार्जिंग प्रक्रिया स्वचालित रूप से शुरू होती है



7. चार्जिंग प्रक्रिया को बाधित करने के लिए, वाहन चार्जिंग इनलेट को अनलॉक करें और वाहन कनेक्टर को हटा दें



8. सॉकेट से पावर प्लग निकाल दें



9. IC-CPD चार्जिंग उपकरण को सुरक्षित स्थान पर रखें

12. समस्या-निवारण

1. प्रदर्शन: दोष LED तीन बार चमकती है, इसके बाद छोटा ब्रेक होता है



2. सॉकेट की जाँच करें या IC-CPD चार्जिंग उपकरण की सीधी धूप या ऊँचे तापमान से रक्षा करें

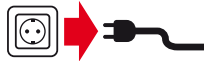
13. दोष-सुधार

निम्नलिखित रूप में आगे बढ़ें:

1. वाहन के चार्जिंग इनलेट से वाहन कनेक्टर को निकाल दें



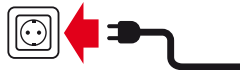
2. सॉकेट से पॉवर प्लग निकाल दें



3. लगभग 5 सेकंड तक रुकें



4. पॉवर प्लग सॉकेट में सावधानी से डालें



5. तब तक प्रतीक्षा करें, जब तक पॉवर LED लगातार रोशनी न दे



6. वाहन के चार्जिंग इनलेट में वाहन कनेक्टर डालें



7. चार्जिंग प्रक्रिया स्वचालित रूप से फिर से शुरू हो जाती है



नोट



अगर चार्जिंग प्रक्रिया के बाद या उसके दौरान दोष LED लगातार लाल फ्लैश करती है, तो डिवाइस का इस्तेमाल न करें; अपनी क्षेत्रीय ग्राहक सर्विस से संपर्क करें (→ पृष्ठ 21)।



14. ICCB का पीछे का लेबल

पॉवर	चार्जिंग	तापमान	दोष	पिक्टोग्राम	विवरण
					किसी पॉवर सप्लाई का पता नहीं चला
					IC-CPD इस्तेमाल के लिए तैयार है
					चार्जिंग
					IC-CPD फ़िलहाल स्व-परीक्षण चला रहा है
					बढ़ते तापमान के कारण धीमी चार्जिंग प्रक्रिया। चार्जिंग प्रक्रिया में ज़्यादा समय लग सकता है
					ICCB के बढ़े हुए तापमान के कारण चार्जिंग में रुकावट। ग्रिड सॉकेट की जाँच करें या IC-CPD चार्जिंग उपकरण की सीधी धूप से रक्षा करें
					पॉवर प्लग में तापमान में बढ़ने के कारण चार्जिंग प्रक्रिया में रुकावट
					दोष (→ पृष्ठ 16)
					पॉवर ग्रिड बंद है या इस डिवाइस के साथ चार्ज करने के लिए इस्तेमाल नहीं की जा सकती। ग्रिड सॉकेट को प्रशिक्षित इलेक्ट्रिशियन द्वारा जाँचा जाना चाहिए

= चालू

= बंद

= फ़लैश करती है

15. रखरखाव और देखभाल

खतरा

बिजली का झटका, शॉर्ट सर्किट,
आग, विस्फोट

चेतावनी! बिजली के झटके और डिवाइस को नुकसान के खतरों को कम करने के लिए, प्लग और हाउसिंग को अत्यंत सावधानी से साफ करें।



IC-CPD चार्जिंग उपकरण को सूखे कपड़े से साफ करें। किसी सफ़ाई एजेंट या ज्वलनशील घोल का इस्तेमाल न करें, जैसे शराब या बैंजीन।



रसायनों से सफ़ाई या कोई अन्य संपर्क डिवाइस को नुकसान पहुंचा सकता है और यह निषिद्ध है।

16. उत्पाद बदलाव

सावधान!



उत्पाद में किए गए ऐसे बदलाव या संशोधन से, जो अधिकृत सर्विस वर्कशॉप ने नहीं किया, FCC अनुपालन का नुकसान होता है और यह निषिद्ध है।

17. निपटान



बेकार डिवाइस का निपटान लागू देश-विशिष्ट और क्षेत्रीय कानूनों और दिशा-निर्देशों के अनुसार किया जाना चाहिए।

उपकरण और बैटरियों का निपटान कभी भी घरेलू कचरे से नहीं किया जाना चाहिए।

- बेकार उपकरण को इलेक्ट्रॉनिक कचरे के लिए संग्रह परिसर में रखा जाना चाहिए या आपके डीलर के द्वारा निपटान किया जाना चाहिए
- पैकिंग सामग्री का निपटान कार्डबोर्ड, कागज़ और प्लास्टिक के लिए संबंधित संग्रह डिब्बे में करें

18. वारंटी की जानकारी

APTIV सुनिश्चित करती है कि यह उत्पाद मूल खरीद तिथि से (1) वर्ष की अवधि के लिए सामग्री और कारीगरी में दोषों और डिज़ाइन त्रुटियों से मुक्त होगा। अगर उत्पाद को इस वारंटी अवधि के भीतर सामग्री, विनिर्माण या निर्माण में दोषपूर्ण पाया जाता है, तो APTIV, अपने विवेक से दोषपूर्ण उत्पाद की मरम्मत या बदली करेगी।

मरम्मत के लिए पुर्जों और/या बदली के उत्पादों को APTIV के विवेक पर नए या री-कंडीशन किए गए उत्पादों से बदला जा सकता है। इस सीमित वारंटी में गलत स्थापना, बाहरी उपकरण से गलत कनेक्शन, बाहरी विद्युत हस्तक्षेप, दुर्घटना, आपदा, दुरुपयोग या उत्पाद में किए गए किसी बदलाव के कारण ऐसे नुकसान की मरम्मत शामिल नहीं है, जो APTIV द्वारा लिखित रूप में स्वीकृत नहीं है। किसी सर्विस की मरम्मत, जो सीमित वारंटी द्वारा कवर नहीं की जाती, मरम्मत के समय लागू दरों, नियमों और शर्तों पर की जाएगी।

इस उत्पाद के संबंध में कोई अन्य व्यक्ति या निहित वारंटी को एतद्वारा बाहर किया जाता है, जिसमें विशेष प्रयोजन के लिए सामान्य उपयुक्तता और फ़िटनेस की वारंटी शामिल है। कुछ देशों में, निहित वारंटियों को बाहर निकालने की अनुमति नहीं है, इसलिए हो सकता है कि ऊपर का अस्वीकरण आपकी स्थिति में लागू न हो।

अगर उत्पाद ऊपर की वारंटी के अनुरूप नहीं है, तो आपका अनन्य उपाय ऊपर पूरी तरह वर्णित के रूप में दोषपूर्ण उत्पाद को बदलना या मरम्मत होगा। किसी भी परिस्थिति में, APTIV, बिक्री या सर्विस प्रतिनिधि या मूल कंपनी को ग्राहक या किसी तीसरे पक्ष को ऐसे नुकसान के

लिए उत्तरदायी नहीं ठहराया जाएगा, जो उत्पाद के खरीद मूल्य से ज़्यादा हो। यह सीमा किसी भी प्रकार के नुकसान पर लागू होती है, जिसमें कोई प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष नुकसान, खोया हुआ लाभ, खोई हुई बचत या विशेष, आकस्मिक नुकसान, देडात्मक या परिणामी नुकसान शामिल हैं, चाहे वे अनुबंध के उल्लंघन के कारण हों, या, तो या अन्य साधनों से, या अगर इस तरह के नुकसान उत्पाद के इस्तेमाल या गलत इस्तेमाल पर आधारित हैं, भले ही APTIV या APTIV के अधिकृत प्रतिनिधि या डीलर को तीसरे पक्ष द्वारा ऐसे नुकसान या किसी अन्य दावे की संभावना के बारे में सलाह दी गई हो।

कुछ देशों में, कुछ उत्पादों के लिए आकस्मिक या परिणामी नुकसान को बाहर निकालने की अनुमति नहीं है, इसलिए हो सकता है कि ऊपर की सीमा या बहिष्करण आप पर लागू न हो।

यह वारंटी आपको विशिष्ट कानूनी अधिकार देती है, और आपके पास अन्य अधिकार हो सकते हैं, जो एक देश से दूसरे देश में भिन्न-भिन्न होते हैं।

कृपया अपने ग्राहक सर्विस कर्मचारियों से संपर्क करें। आपकी ज़िम्मेदार ग्राहक सर्विस के लिए, कृपया अपने वाहन का मैनुअल देखें।

19. विनिर्देश

विद्युत विनिर्देश

पाँवर:	अधिकतम 3.6 kW (मॉडल और संस्करण के आधार पर)
मूल्यांकित करंट:	अधिकतम 16 A (मॉडल संस्करण के आधार पर)
मूल्यांकित वोल्टेज:	1-फ़ेज़: 100 - 240 V ~ (मॉडल संस्करण के आधार पर)
ग्रिड आवृत्ति:	50 Hz - 60 Hz
ओवरवोल्टेज श्रेणी:	II
मूल्यांकित कम समय का सामना करने का करंट:	< 10 kA rms
अवशिष्ट करंट डिवाइस:	टाइप A
संरक्षण वर्ग:	II
IP संरक्षण वर्ग:	IP67 (ICCB)
विविध पाँवर प्लग:	पृष्ठ 12 औद्योगिक सॉकेट के लिए उपलब्ध पाँवर प्लग घरेलू सॉकेट के लिए उपलब्ध पाँवर प्लग
विविध वाहन चार्जिंग इनलेट और वाहन कनेक्टर:	पृष्ठ 11 उपलब्ध वाहन चार्जिंग इनलेट और वाहन कनेक्टर

आयाम तथा वज़न

IC-CPD चार्जर के आयाम:	लगभग 3.74 इंच; x 8.66 इंच x 2.32 इंच (95 मिमी x 220 मिमी x 59 मिमी) (wxhxd)
IC-CPD चार्जर का वज़न:	लगभग 5.18 lbs. (2.35 किग्रा)

पर्यावरण की स्थितियाँ

संचालन तापमान:	-22 °F से +122 °F (-30 °C से +50 °C)
भंडारण तापमान:	-40 °F से +158 °F (-40 °C से +70 °C)
आर्द्रता:	95% तक, गैर-संघनक
ऊँचाई:	समुद्र तल से अधिकतम 16,404 फुट (5,000 मीटर)

दिशा-निर्देश और मानक

यूरोपीय संघ के निर्देश:	<ul style="list-style-type: none"> 2014/35/EU, 2014/30/EU 2011/65/EU
मानक:	यह IC-CPD चार्जिंग उपकरण राष्ट्रीय कानून के संदर्भ में सभी लागू IEC और EN मानकों और विनियमों के साथ-साथ यूरोपीय और अंतर-राष्ट्रीय विनियमों को पूरा करता है। अगर ज़रूरी हो, तो अनुरूपता की संबंधित घोषणा उपलब्ध कराई जा सकती है

20. सर्विस

सहायता के लिए कृपया अपने स्थानीय डीलर से संपर्क करें।

संपर्क डेटा के लिए, कृपया अपने वाहन का स्वामी मैनुअल देखें!



21. वैकल्पिक स्पेसर (मॉडल के आधार पर)

जरूरत न होने पर स्पेसर निकाल दें:

